

## فهرس

أ	الغلاف .....
ج	صفحة الموضوع .....
د	موافق المشرف .....
هـ	تصديق .....
و	إقرار الأصالة .....
ز	الشعار .....
ح	الإهداء .....
ط	كلمة الشكر والتقدير .....
ل	ملخص باللغة العربية .....
ن	ملخص باللغة الإندونيسية .....
ع	ملخص باللغة الإنجليزية .....
ص	فهرس .....
خ	قائمة الجدوال .....
ت	قائمة الملحقات .....

## الباب الأول : المقدمة ..... ١

أ. خلفية البحث ..... ١

ب. مسائل البحث ..... ٧

ج. أغراض البحث ..... ٧

د. فوائد البحث ..... ٨

هـ. توضيح المصطلحات ..... ٨

و. البحوث السابقة ..... ١٠

ز. ترتيب البحث ..... ١٢

## الباب الثاني : النظريات ..... ١٤

أ. تعريف طريقة التعليم ..... ١٤

ب. طريقة تعليم اللغة العربية ..... ١٦

ج. طريقة القواعد والترجمة ..... ٢٨

## الباب الثالث : منهج البحث ..... ٣٩

أ. مدخل البحث وتصميمه ..... ٣٩

ب. مكان البحث ..... ٤١

ج. حضور الباحث ..... ٤١

د. مصادر الحقائق ..... ٤٢

هـ. طريقة جمع الحقائق و أدواتها ..... ٤٣

و. طريقة المعاينة البحث ..... ٤٥

ز. طريقة تحليل الحقائق ..... ٤٦

ح. تفتيش صحة الحقائق ..... ٤٨

ط. خطوات البحث ..... ٥٢

**الباب الرابع : تقديم نتائج البحث ..... ٥٤**

أ. تقديم الحقائق ..... ٥٤

١. عملية تطبيق طريقة القواعد والترجمة ..... ٥٤

٢. المشكلات تطبيق طريقة القواعد والترجمة ..... ٥٩

٣. حل المشكلات تطبيق طريقة القواعد و الترجمة ..... ٦٣

**ب. مكتشفات الحقائق ..... ٦٥**

١. عملية تطبيق طريقة القواعد والترجمة ..... ٦٦

٢. المشكلات تطبيق طريقة القواعد والترجمة ..... ٦٧

٣. حل المشكلات تطبيق طريقة القواعد و الترجمة ..... ٦٨

**ج. تحليل الحقائق ..... ٧٠**

١. عملية تطبيق طريقة القواعد والترجمة ..... ٧٠

٢. المشكلات في تطبيق طريقة القواعد والترجمة ..... ٧١

٣. حل المشكلات تطبيق طريقة القواعد و الترجمة..... ٧٣

الباب الخامس : الخاتمة ..... ٧٥

أ. الخلاصة..... ٧٥

ب. الإقتراحات ..... ٧٦

المراجع..... ٧٨